



**REI**  
**ANNUAL**  
**REVIEW**  
**2023**



# Contents

## 目次

**3** Opening Message  
年次報告書 序文

**4** A Review of Current Projects  
活動報告

**7** Fundraising Support  
募金支援

**10** Donors and Sponsors  
寄附・ご支援いただいた皆様

**11** Accounts  
計算書

**12** Acknowledgements  
謝辞



# Opening Message

## 年次報告書 序文

In the last year we have seen the statistics for the number of people displaced from their homes rise at an alarming rate. As these new crises emerge, REI remains focussed on those forgotten communities who have been living in temporary conditions for decades.

These crises require urgent assistance, which is essential in emergencies. However, in the long term, support for refugees is not just about providing aid; it is about reimagining, reinspiring, and, most importantly, reinventing a sustainable and dignified future.

Some organisations acknowledge the resilience and strength that refugees bring with them, as well as the value they can add to their host communities, but the big agencies are overwhelmed with addressing the latest crises. It is the role of smaller organisations like REI to focus on the future and we are continuing to ensure a brighter future for refugee communities.

"A hand up, not a handout" embodies our commitment to provide opportunities through our funding and ensuring the energy comes from within the community. We have seen increased understanding of the REI mission and a belief that this is the way to make a lasting impact. And in the last year, REI has been able to provide the most funding to projects in more than six years. Support is increasing as donors recognise the value of the hand-up policy.

In a world that often seeks short-term gains, we stand firm in our belief that long-term investment in human potential is the key to lasting change. It's about compound interest—the small contributions we make today ripple out into the future, creating a better world for everyone. We know that by investing in the resilience, skills, and dreams of refugees, we are creating a more compassionate and empowered global community.

"We want peace. We want to stay in our village. We want a normal life." These words underline the core of our mission: to empower refugees to achieve peace, stability, and a sense of normalcy in their lives.

昨年、故郷を追われ、避難を強いられる人々の数が驚異的な速さで増えるのを私たちは目の当たりにしました。世界中で新たな危機が頻発する一方で、REIは、長年にわたって避難生活を強いられている、忘れられがちな避難民への支援を続けています。

昨今の危機には、緊急支援が不可欠です。その反面、長期的な避難民への支援は、このような援助とは性質が違います。持続可能で尊厳のある新しい未来を想像し、再び創り出すための、粘り強い支援が必要なのです。

避難民の持つレジリエンス(回復力)と強さ、そして彼らが受け入れコミュニティにもたらす価値は、誰もが認めるところです。しかし、大規模組織は、直近の大きな危機への対応に追われています。避難民の将来を見据えた支援は、REIのような小さな組織が担う役割です。REIの支援は、避難民が再び明るい未来を手にするための支援です。

「Hand Out(施し)」ではなく「Hand Up(支える支援)」という表現は、REIの資金提供が、避難民に新しい機会を提供し、彼らが持つ潜在能力がそのコミュニティ自体から湧き上がることを実現させるという、REIのミッションを体現しています。

今年行った様々な活動を通じ、REIの使命に対する理解が深まったと実感できることを嬉しく思います。

昨年、REIは過去6年間で最高額の資金を支援プロジェクトに送ることができました。これは、避難民の自立を促す支援活動に賛同してくださる支援者の数が増加傾向にあることを象徴しています。

短期的な利益を求めることが多い世界において、REIは、人間の持つ潜在能力への長期的な投資こそが、持続的な変化への鍵であると信じています。今日の小さな貢献が未来に波及し、すべての人にとってより良い世界を創造することにつながるという複合的な利益をもたらします。避難民の持つレジリエンス、スキル、そして夢に投資することが、互いを思いやり、力を出し合えるグローバル・コミュニティの構築への道であると確信しています。

「私たちが望むのは、平和です。自分の故郷に住み続けたいのです。そこで普通の生活がしたいのです。」この言葉は、避難民が平和で安定した「普通の」生活を送ることができる世界を実現するという、REIのミッションを象徴しています。



Jane Best OBE | ジェイン・ベスト

Refugee Empowerment International Executive Director  
事務局長



# A Review of Current Projects

## 活動報告



### KINDERGARTEN FOR SYRIAN CHILDREN IN LEBANON

110 young Syrian refugees aged 4 to 6 registered for the year. Just two children dropped out due to relocation and 95% of the oldest students have now registered for Lebanese elementary school.

In April we had the opportunity to chat with some of the school staff online. The teachers told us how important it is to involve the families in the children's education as they all live in troubled situations.

The curriculum combines academic lessons with psychosocial activities, including team games and art, which are crucial for children who face uncertainty and may have experienced trauma. What sets this program apart is that the teachers are drawn from the refugee community. The program provides them with a livelihood and a chance to use their teaching backgrounds creatively.

"This job has truly been a blessing as it allowed me to apply my professional skills to sustain myself while also supporting young refugees who share similar paths." —Ranin, teacher

### シリア避難民の子供たち向け幼稚園 (レバノン)

今期は4歳から6歳まで110人のシリア避難民の子どもたちが入園しました。転居のために退学した児童はわずか2人で、最年長クラスの児童の95%がレバノンの小学校に進学することができました。

そして今年4月には、学校の先生とスタッフとビデオ通話で話す機会がありました。

先生たちは、不安な時代に生きる子どもたちにとって、家族が子どもの教育に関わることがいかに大切かということを話してくれました。

カリキュラムは、アカデミックな内容に加え、トラウマを経験し不安定な状況で生活している子供たちにとってとても重要な、ゲームやアートを使った心理・社会的演習も取り入れています。また、避難民出身の先生たちにも、専門スキルを活かした就業の機会を与えています。

先生の一人であるRaninさんは、「この仕事は、自分の専門的なスキルを活かして自立しながら、同じような道を歩む若い避難民を支援することができるので、本当にありがたいです。」と話してくれました。



## KARENNI SOCIAL DEVELOPMENT CENTRE: THAI-MYANMAR BORDER

One hundred and eighteen people applied for the basic course last year and 75 were accepted due to capacity. As a result, all 75 students graduated and 30 went on to do the advanced course.

The KSDC provides an education that is not open to those living in Myanmar. The courses foster knowledge, skills, and a brighter future for the youth. In particular, learning about human rights is important. As one student commented: "That is because we lost our rights in our homeland."

KSDC graduates become agents of change in the refugee camps and in Karenni State. Such opportunities are not open to them otherwise, and they give them confidence and a role in the community. These young leaders actively engage in camp committees, work for NGOs, and advocate for their communities, using the knowledge and confidence they gained.

"Since I started attending this training ... I have started to think about Karenni State and how to regain our basic rights, which we have lost." —Law Wha

## ADDICTION TREATMENT AND EDUCATION: THAI-MYANMAR BORDER

Funding to the Addiction Treatment and Education programme in camps on the Thai-Myanmar border covered a 90-day residential treatment cycle for 45 clients in Mae La camp. The treatment emphasizes cultural sensitivity and natural methods like acupuncture, yoga, local herbs, and water immersion. The focus extends beyond recovery, emphasising social reintegration and holistic healing approaches.

The enduring challenges faced by refugees living in the border camps for over two decades or more are exacerbated by despair as the violence continues in their homeland. This makes this programme's approach all the more essential. The treatment team have been working with other health groups in the camp to coordinate community health services and referrals.

"When I realized I was neglecting my wife, my family, and my life, I knew I needed to make a change. The addiction treatment helped me regain hope and now I am determined to support others who are just like me." —Saw Modichai



## カレンニソーシャルデベロップメントセンター (タイとミャンマーの国境)

昨年度は118名が基礎コースを受験し、定員の75名を受け入れました。その75名全員がコースを修了し、うち30名が上級コースに進学しました。

KSDC (Karenni Social Development Center) は、ミャンマー国内に住むカレンニの若者にはない機会を提供しています。つまり、ここでの教育は、カレンニの若者が明るい未来を育むための知識とスキルを与えているのです。彼らにとって、人権教育は特に重要です。ある学生が、「なぜなら、私たちは祖国での人権を失ったからです」と説明してくれました。

KSDCの卒業生は、避難民キャンプやカレンニ州内で啓蒙活動を行うようになります。KSDCの教育が、その道筋を開きます。コミュニティでリーダー的役割を担うようになる若者は、カレンニの人々のエンパワメントに大きく貢献します。KSDCで教育を受けた若きリーダーたちは、避難民キャンプの各委員会に積極的に参加し、NGOで働き、そこで得た知識と自信を活かしてコミュニティの代弁者となるのです。

ここで学ぶLaw Whaさんは、「KSDCで学ぶようになって初めて、カレンニ州の歴史について考え、私たちが失った基本的権利をどう取り戻すかについて考えるようになりました。」と話しました。

## 摂取中毒治療センター (タイとミャンマーの国境)

タイとミャンマーの国境に位置するMae La避難民キャンプにある摂取中毒治療センターへの資金提供は、45人の治療に充てられました。治療は90日間に及ぶ滞在型で、現地の文化に合わせ、鍼灸、ヨガ、現地で採れるハーブの使用、入浴などの自然療法を行なっています。身体の回復のみならず、避難民の社会復帰も視野に入れたトレーニングを行なっています。

ビルマ軍による故郷での軍事行動が今日も続いていることにより、20年以上にわたり国境の避難民キャンプで暮らす人々が直面する問題は悪化しています。そのため、このプロジェクトでは、治療を必要とする避難民への支援体制を強化しています。キャンプ内で活動する他の医療・健康指導グループとも協力し、医療サービスの向上と紹介制度の確立にも努めています。

ここで治療を受けたSaw Mochidaiさんは、「妻、家族、そして自分の人生をないがしろにしていることに気づいたとき、私は変化する必要があると思いました。依存症の治療のおかげで、希望を取り戻すことができました。今では、私と同じような体験をした人々を支援したいと思っています。」



## MATERNAL HEALTH TRAINING IN KAREN STATE: MYANMAR

The Maternal Health programme in Karen State, Myanmar, was funded in early 2022. The health team of brave Karenni women continue to work in harsh conditions, facing great risks in reaching displaced communities to carry out the training and distribute baby kits to new mothers.

Poor roads, landmines, and soldier patrols are all hazards to their work. Despite these challenges, the women reported that they have been able to successfully provide health training and distribute 575 baby kits in seven districts and one IDP camp. The main topics covered in the health training are nutrition for mother, baby, and family; hygiene for mother, baby, and family; and health and support for women during pregnancy, delivery, and maternity.

It is clear that the programme addresses mental health as well as physical health.

"I'm very happy to receive the kits for my baby. They fulfilled my needs and really helped my family. We never thought there would be support for people like us." —Naw Think Beh Paw

## URBAN REFUGEE ENTREPRENEURSHIP PROJECT

Funding to the REP in Nairobi was sent in early 2022 and we met the Nairobi team online in late 2022 to hear about the progress of activities. Fifty refugees benefitted from business training opportunities, literacy, and basic accounting skills and 12 participants received vocational training and start-up kits for businesses. The kits provided were for catering, hairdressing, and vehicle maintenance.

The training and support empower young refugees, helping them settle into their host community and achieve financial self-sufficiency.

By identifying youth leaders within refugee communities, the programme fosters unity and empowerment, mobilising young refugees to participate in skills development training.

The basic training in vital life skills unlocks opportunities for personal, social, and career success.

"Before joining the programme, on a good month, I used to make 500 Kenyan shillings, which was barely enough to meet my needs. But currently, I am able to pay school fees and rent, and buy food with ease." —Fatuma

## 母子健康指導 (ミャンマー・カレン州)

ミャンマー・カレン州の母子健康指導プロジェクトには、2022年の初頭に資金提供を行いました。このプロジェクトでは、勇敢なカレン族の女性グループが危険な道のを辿って住む場所を奪われた若い母親と乳児を訪問し、健康指導を行い、基本的な衛生用品を含むベビーキットを届けています。

女性たちは、険しい山道を、地雷やミャンマー軍の兵士のパトロールを避けながら歩かなければなりません。このような困難に関わらず、この1年で、7つの地区と1つの国内避難民キャンプにおいて健康指導を提供し、575個のベビーキットを配布できたとの報告がありました。指導の内容は、母親、乳児、家族の栄養と衛生管理、女性の妊娠・出産・育児中の健康維持方法などが含まれます。

この指導が、避難民の若い母親たちに身体的な健康だけでなく、精神的なサポートも提供していることは明白です。

サポートを受けたNaw Think Beh Pawさんは、「赤ちゃんのためにキットを受け取ることができてとてもうれしいです。まさに必要としていたものなので、私の家族を本当に助けてくれました。まさか、私たちのような人にも支援が届けてくれる人がいるとは思っていませんでした。」と話してくれました。

## 都市部に住む避難民向け起業プロジェクト (ケニア・ナイロビ)

ナイロビのREEP(避難民能力開発プログラム)には、2022年初頭に資金提供を行いました。2023年5月には、ビデオ通話で活動の進捗状況について報告を受けました。それによると、今年度は50人の避難民が識字と基本的な経理を含むビジネススキル訓練を受講し、12人が職業訓練と起業のためのスタートアップキットを受け取りました。今回は、ケータリング、美容師、車両メンテナンス用キットを配布しました。

このプロジェクトへを支援することで、ナイロビの若い避難民が受け入れコミュニティに定住し、経済的自立を果たすことが可能になります。

また、避難民のコミュニティ内でリーダー的な存在を発掘することで、彼らの団結力を高め、スキル開発訓練に参加する若者を増やすことにも取り組んでいます。

若い避難民が自立するための基礎訓練は、避難民が個人的にも、社会的にも、そして仕事の面でも成功を遂げるための道を切り開きます。

プロジェクトに参加したFatumaさんは、「このプログラムに参加する前は、良い時でも500ケニアシリング(約460円)の稼ぎしかありませんでした。それは生きるために必要な最低限の額でした。でも今は、子どもの学費も、家賃も、食費も、楽に払えるようになりました。」と話してくれました。





# Fundraising Support

## 募金支援

In addition to our core events, we benefitted greatly from events organised in support of REI. As a small organisation, this is most welcome to ensure the best use of our resources. We extend a warm thank you to all those who helped to raise funds and awareness.

REIが行うファンドレイジングイベントに加えて、REIの支援者が主催し開催して下さるイベントも、REIの財源確保には欠かせません。今年度も様々な支援者に数多くのファンドレイジングイベントを開催していただきました。心から感謝いたします。



### PLANT A SEED OF HEALING

This event was hosted by Alishan Park Café in Yoyogi to mark World Refugee Day in June 2022. An introductory sound therapy experience put attendees in the mood to think outside the box, after which they were taken through a role-playing experience that allowed them to understand the challenges refugees face in fleeing their homes in search of safety. This experience enabled people to feel and understand far more than would be possible by reading a report.

### 癒しの種を蒔く

このイベントは、6月の世界難民の日を記念して、代々木のアリサンパークが主催しました。サウンドセラピーによる穏やかなイントロダクションは、危険のために故郷から逃れる経験や、安全な場所へ向かう道の途中で遭遇するかもしれないことについて参加者が受け止め、避難民が直面する課題への意識を高めることで、固定概念にとらわれずに考えるムードを作りあげました。ロールプレイングは、レポートを読む以上のことを感じ、理解することを可能にします。急に故郷から逃げなければならなくなったとき、人々が何を持っていくのかを見るのは興味深かったです。それは、私たちの多くがそのような緊急事態からいかに切り離されているかを示しました。

### WHITE ELEPHANT GIFT EXCHANGE

REI interns organised a year-end event that combined the joy of giving and community engagement. The interns had as much fun preparing the gifts for exchanging as they did at the event itself. A presentation of photos from the projects gave students who attended the event deeper insight into the funding's impact.

### ホワイトエレファントギフト交換

REIのインターンは、寄附することの喜びとコミュニティとの関わりをREIのメッセージと組み合わせた年末のイベントを開催しました。インターンたちは、イベントそのものと同じくらい、交換用のギフトを準備することが楽しかったようです。プロジェクトの写真をプレゼンテーションすることで、参加した学生は資金提供がもたらす影響についてより深い洞察を得ることができました。



## MOVIE NIGHT AT KYOTO UNIVERSITY DORMITORY

This was a night-long extravaganza of movies accompanied by a diverse selection of food that reflected the richness of different cultures. Some students brought their musical instruments to the party, providing home-made entertainment that followed the screenings. The foods prepared were selected to coincide with Chinese New Year.

### 京都大学寮でのムービーナイト

このイベントは、様々な文化の豊かさが反映された、バラエティに富んだ料理のセレクションを備えた、夜通しの映画の祭典でした。このイベントに楽器を持参した学生もあり、映画の上映後には手作りのエンターテインメントも用意されていました。用意された料理は、中国の旧正月に合わせて選ばれました。



## GOLF FUNDRAISING EVENT

Jarman International chose REI for its fundraiser in September 2022. "The day was a testament to the power of coming together for a shared cause. We are thrilled to announce that ¥64,000 will be directed to making a difference in Lebanon," said a representative from Jarman International. "This event was not just about golf, it was about supporting the growth and development of young minds in Lebanon."

### ゴルフ募金イベント

(株)ジャーマン・インターナショナルは、2022年9月にREIへ資金調達をすることを決めました。「共通の目的のために団結することのパワーが証明された日でした。64,000円がレバノンに変化をもたらすために向けられることを発表できて、嬉しく思います。」とジャーマン・インターナショナルの代表者は述べました。「このイベントはゴルフをするだけではありませんでした。これは、レバノンの若者の成長と発展を支援することだったのです。」

## MUSIC

Heart Cocktail held two performances in January and February 2023 to raise funds and share knowledge about REI. During the performances, Nanae Ismail and her fellow musicians entertained guests at bar venues, making for a perfect combination of an enjoyable night out and increasing global awareness.

### 音楽

ハートカクテルは、2023年1月と2月に2回の公演を行い、ファンタジーングを行いとREIの知識を広めました。Ismail奈奈恵と彼女の仲間のミュージシャンは、会場となったバーで音楽を楽しみながら、打ち解けた雰囲気の中で人々にREIについて知ってもらおうという機会があることを示してくれました。







## KANAZAWA INTERNATIONAL FOOD AND BEACH YOGA

A lively community in Kanazawa raised over ¥200,000 through two events to support REI's mission. Kanazawa International Dining on November 2022 was held in a charming traditional Japanese house. This culinary journey took guests around the world, with dishes such as Lebanese tabbouleh, Tunisian chicken couscous, Mexican tacos, and French ratatouille and mousse au chocolat. This was a collective effort showing how much can be achieved through group actions.

Meanwhile, Beach Yoga involved a serene and invigorating 45-minute yoga session guided by Saphira Yukino, known fondly as a "citizen of the earth." After the yoga, participants enjoyed dishes such as Tunisian shakshuka and Mauritanian hibiscus juice. "I like supporting causes like these, especially this one because it's focussed on empowerment instead of just helping out!" commented one participant.

## 金沢インターナショナル・ダイニング&ビーチヨガ

金沢の活気あるコミュニティでは、REIの使命を支援するために、2つのイベントを通じて20万円以上を集めました。「金沢インターナショナル・ダイニング」(2022年11月)は、風情ある古民家で開催されました。この料理の旅は、レバノンのパセリサラダ・タブーレ、チュニジアのチキンスクス、メキシコのタコス、フランスのラタトゥイユ、チョコレートムースなどの料理で、参加者を世界各国へご招待。これは、グループ活動によってどれだけのことが達成できるかを示す共同作業の取り組みでした。

「ビーチヨガ」では、「地球市民」の愛称で親しまれるSaphira Yukinoの指導の元、穏やかで爽快な45分間のヨガセッションが行われました。ヨガの後は、チュニジアのシャクシュカやモーリタニアのハイビスカスジュースなどの料理や飲み物を楽しみました。「私はこのような活動を支援するのが好きです。特にこの活動は、単に助けるのではなく、エンパワメント(力づけること)に焦点を当てているからです!」と参加者の一人はコメントしました。



## WALKING CHALLENGES

This year saw the start of a new initiative as we offered virtual walking challenges to schools and companies that encouraged the involvement of employees, students, and parents. The unique aspect of these challenges lies in their virtual nature. Participants can join from different corners of the globe by integrating their regular exercise routines with the Mission Challenge website. Participants virtually travel a pre-set path that refugees might have taken in search of safety.

Travellers reach significant milestones every 10 kilometres as they run, bike, or walk along the virtual path. These milestones provide information about their history, culture, and geographical landmarks, as well as details of associated REI projects and success stories of beneficiaries. The experience helps participants feel connected to the places they are virtually walking through, fostering a sense of empathy and understanding.

## ウォーキング・チャレンジ

今年は、学校や企業にバーチャル・ウォーキング・チャレンジを提供し、スタッフ、生徒、保護者を巻き込んでの新しい取り組みが始まりました。このチャレンジのユニークな側面は、「バーチャル」である性質にあります。参加者は、通常のエクササイズルーティンをミッション・チャレンジのWebサイトと統合することで、世界中のさまざまな場所からスタートできます。参加者は、避難民が安全を求めて通ったであろう事前に設定された道をバーチャルに旅します。

参加者は、バーチャルな道を走り、自転車に乗り、歩いたりしながら、10キロメートルごとに重要なマイルストーンに到達します。これらのマイルストーンは、歴史、文化、地理的ランドマーク、REIのプロジェクトの詳細、およびプロジェクトの恩恵を受けた人々のサクセスストーリーに関する情報を提供します。これにより、参加者はバーチャルで歩いている場所とのつながりを感じ、共感と理解の感覚を育むことができます。

# Donors and Sponsors

ご寄附・ご支援いただいた皆様

## CORPORATE DONORS AND SPONSORS

Alishan Organic Center | アリサンオーガニックセンター  
Barakura English Garden | 蓼科高原バラクライングリッシュガーデン  
Correns Corporation | 株式会社コーレンス  
Conrad Tokyo | コンラッド東京  
Custom Media KK | カスタムメディア株式会社  
Davis Polk LLP  
EAT Creative KK  
Escape Entertainment KK | エクスケイプエンターテインメントジャパン株式会社  
FA Hairdressing  
Global Perspectives  
Heart Cocktail  
Hilton Japan | ヒルトン東京  
Japan Book Importers Association  
The Kyoto Distillery Japan | 京都蒸溜所  
Mitate KK | 株式会社みたて  
Oakwood Premier  
Oeconex Co | Oeconex有限会社  
Riedel  
Salesforce Matching Gifts  
Sarah Furuya Coaching  
Showa Shell Retiree Association | 昭和シェル社友会  
Suntory Winery | サントリーワインカンパニー  
Swirl Wines  
Tekko Building Masuoka Group | 株式会社鉄鋼ビルディング  
Donors via GlobalGiving  
Donors via Benevity

## STUDENTS, PARENTS, AND STAFF OF THE FOLLOWING SCHOOLS:

Junten Middle and High School 順天中学校・高等学校  
K International School  
Yokohama International School

## INDIVIDUAL DONORS (TITLES OMITTED)

Fabio Alfano  
Avalon Akashi  
Joan Anderson  
Fay and Jack Bayles  
Başak Beleli  
Simon Collins  
David Croll  
James Dodds  
Tony Elison  
Tetsuya Fukuda 福田 哲也  
Maria Gutierrez  
Lori Henderson  
Marcus Hood  
Nuit Sano 佐野ぬい  
Takefumi Kamio 神尾 武文  
Tove Kinooka  
Sachiko Kosugi 小杉 佐知子  
Yoshiyuki Kurosaki 黒崎 由行  
Jennifer Malakoff  
Yoji Masuoka 増岡 洋志  
Masahide Nishio 西尾 元秀  
Stuart O スチュアート オー  
Victor Osumi  
Karl Pires  
Jenifer Rogers  
Chizu Sasaki 佐々木 千鶴  
Fintan Smyth  
Taiki Sugiyama 杉山 大樹  
Hiroshi Tachikawa 立川 博巳  
Joel Perez Torrents  
Naomi Tsuchiya 土屋 なおみ  
Richard Winton  
Selena Ybarra  
Shinobu Sato 佐藤 しのぶ  
Jay Talbot  
Hans Van der Tang  
Nicola Vote





# Accounts

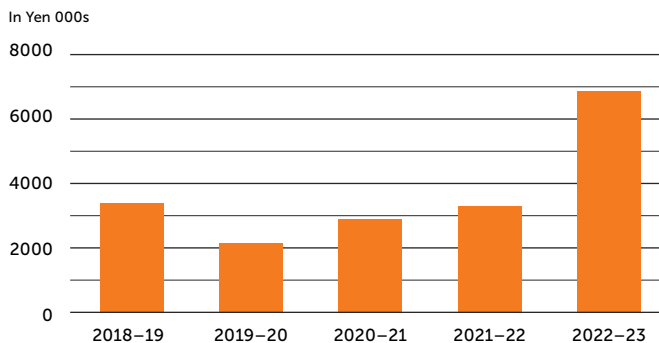
## 計算書

### INCOME STATEMENT AS OF 30 JUNE 2023

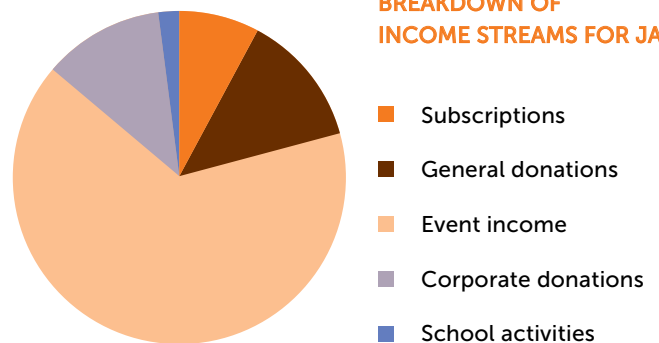
活動計算書 2023年6月30日

DETAILS	科目	REI Japan	REI Australia
<b>Income</b>	<b>経常収益</b>	in JPY (単位: 円)	in AUD
Fees	受取会費	874,000	
Donations	受取寄附金	17,854,849	18,683.38
<b>Total Income</b>	<b>経常収益計</b>	<b>18,728,849</b>	<b>18,683.38</b>
<b>Expenses</b>	<b>経常費用</b>		
Funding to Projects	難民支援プロジェクト助成金	5,125,776	15,216.07
Project Travel and Assessment	プロジェクト訪問及び評価	2,283,602	
Project Monitoring and Reporting	プロジェクトの監視と報告	1,950,000	948.36
Fundraising Costs	ファンドレイジング経費	7,972,179	1,043.37
Operational Costs	管理費計	551,210	575.32
<b>Total Expenses</b>	<b>経常費用計</b>	<b>17,882,767</b>	<b>17,783.12</b>
Surplus/Deficit	当期経常増減額	846,082	900.26

### PROJECT FUNDING FOR THE LAST 5 YEARS



### BREAKDOWN OF INCOME STREAMS FOR JAPAN



The Japan office provides administrative support to the Australia office

# Acknowledgements

## 謝辞

### BOARD OF DIRECTORS 理事

**Simon Collins (Chairman)**  
Partner, Watson, Farley & Williams LLP  
サイモン・コリンズ  
ワトソン、ファーリー、ウィリアムス  
パートナー

**Yoji Masuoka (Vice Chairman)**  
Director, Tekko Building Masuoka Group  
増岡 洋志  
株式会社鉄鋼ビルディング 課長

**Jane Best**  
Executive Director  
ジェイン・ベスト  
エグゼクティブ ディレクター

**Basak Beleli**  
CHRO, NN Life  
バシャック ベレリ  
NNライフ

**James Dodds**  
Partner, KPMG  
ジェームズ ドッドス  
パートナー KPMG

**Sarah Furuya**  
Sarah Furuya Coaching  
サラ 古家  
サラ 古家 コーチング

**Mark Gresham (Board Kanji)**  
Managing Director MHM  
マーク・グレシャム  
MHM (株)マネージングディレクター

**Miwako Sato**  
EHS Manager, ZF Automotive Japan Co Ltd.  
佐藤 美和子  
ゼットエフオートモーティブジャパン株式会社・EHSマナジャー

**Mete Yazici**  
Common Colors, GK  
メテ・ヤズーチ

**William Mawhinney**  
Director, REI Australia  
ウィリアム・マヒネ

### PHOTOS 撮影チーム

Alexander Treves  
and project beneficiaries

### MANAGEMENT TEAM マネージメントチーム

**Tove Kinooka**  
CSR Liaison  
トーバ・紀ノ岡  
CSRリエゾン

**William Mawhinney**  
Director, REI Australia  
ウィリアム・マヒネ

**Mete Yazici**  
International Funding Coordinator  
メテ・ヤズーチ

### STAFF スタッフ

**Yasuko Elison**  
General Manager  
エリソン 安子

**Mariko Saito**  
Administrative Assistant  
齊藤 マリ子

**Nanae Ismail**  
Translation Coordinator  
イスマイル 奈奈恵

**Akina Yamada**  
Events Coordinator  
山田 あきな

### Editorial

**Yasuko Elison**  
エリソン 安子

**Saira Amjad**  
サイラ・ブアムジャッド

**Jane Best**  
ジェイン・ベスト

### Translation

**Miyako Niidome**  
新留 美哉子

**Yasuko Elison**  
エリソン 安子

### Design, Editing and Proofreading

Custom Media K.K.  
カスタムメディア株式会社





## REFUGEE EMPOWERMENT INTERNATIONAL

Win Aoyama 942

2-2-15 Minami Aoyama, Minato-ku

Tokyo 107-0062, Japan

## 国際難民支援会

〒 107-0062 東京都港区南青山二丁目2番15号

ウィン青山942

EMAIL: [info@rei-npo.org](mailto:info@rei-npo.org)

BLOG: [rei-npo.org/en/blogs](http://rei-npo.org/en/blogs)



@refugeeempowermentintl



refugeeempowerintl



@REI\_intl



[www.flickr.com/photos/102065139@N03](http://www.flickr.com/photos/102065139@N03)



Refugee Empowerment International

<https://rei-npo.org>

